

ЧЕРКЕС ПЛЪЫЖЬ

ВНП(б)-м и Черкесскэ обкомым, гуащларыпсэхэм я депутатхэм я Облсоветым, горкомым я органц

№ 72 (2299)

Махузку, июным и 22-м 1944 гь.

И уас
кI. 20

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКIУ

Июным и 20-м и оперативнэ сводкэ

Июным и 20-м **КАРЕЛЬСКЭ** перешейкэм деж **ЛЕНИНГРАДСКЭ** фронтым и дзэхэм, Маннергейм и лиция пхатхьам зырагъэубгъу-кIэрэ, бийм и зигъэнэныгъэмрэ **Выборгскэ** укрепление быдэмрэ зыпашри икIи ебгъэрыкIуэхэри къащташ город, крепость **ВЫБОРГ**. Ары нэмыщIу фронтым и дзэхэм наступление ирагъэкIуэкIэрэ, зыуэкIэ къащташ къуажэ 60-м щигъу, абыхэм ящыщхэщ **ЮОРА**, **ЮЛАСОММЕС**, **ЮЛАСЯЙНИЕ**, **МАННИКАЛА**, **ЛУККЮЛЯ**, **КИРИККО**, **МЯКИ**, **КОПРАЛА**, **КСЕУНИЛА**, **ПЕЛЛЯККЯЛЯ**, икIи гъушIгъуэгу станцхэу **КАЙСЛАХТИ**, **СОММЕ**, **СЯЙНИЕ**, **СУУРУЕРО**, **ПЕЛЛЯККЯЛЯ**, **РИТСЕПЯЛЯ**, **ХЕЙНИОКИ**.

Адрей фронтхэм зэхъуэкIыныгъэ шIагъуэ къышыхъуакъым. Июным и 19-м и кIуэцIкIэ фронт псом дежи хъэуэм щекIуэкIа зауэмрэ зенитнэ артиллериям и нафIэмрэ бийм и самолет 38 гыраудыхаш.

Карельскэ перешейкэм деж дзэхэм, Маннергейм и ливия пхатхьам зырагъэубгъу-кIэрэ, финнхэм я Выборгскэ укрепленнэ районым икIахэщ. Бийм и оборонэ полос бгъуэуэ гъэбыдахэмрэ къарууфIэ укреплениемрэ зыфIигъанэкIэ-рэ советскэ дзэ наступать зыщI-хэр заграгъэувыIэну щIэкъуа-хэщ. Ди пехотинцхэмрэ танки-стхэмрэ, артиллериямрэ авиа-циямрэ къыдаIыгъкIэрэ, и гъуэнэр, атланэ и кIуэцIымкIэ ащхатхэщ финнхэм я Выборг-скэ укрепленнэ районым и гъурегъкIэ, город Выборг джыхэхэщ икIи урамхэм зауэ шырагъэкIуэкIыу хуейжыхэхэщ. Махуэм икIахэм деж Ленин-градскэ фронтым и дзэхэм ебгъэрыкIуэхэри къащташ го-род, крепость **Выборг**. Плен куэдхэри трофейхэри къащ-тахэщ, абыхэм ящыщхэу топ бжыгъэ куэд, зекIуэ гъушI-гъуэгу состав, автомашин куэд, боеприпас, зэщымыщ хьащып щIэлъхэу военнэ складхэр.

Ди бомбардировщикхэр, штурмовикхэр, истребитель-хэр увыIэгъуэ ямыIу щIыгуш-щызауэ дзэхэм ядэлэпыкъуащ. Бийм и икIуэтыж колоннэхэм удын иражкIэрэ, советскэ лет-чикхэм зэхакъутащ автома-шинэ 80 дзэхэр ярысу, обоз зауд военнэ хьащып хьэлъэ-хэр ярылIу, боеприпас щIэ-лIу складди 4 якъутахэщ. Н-скэ авиачастым и летчик-хэр бийм и тылым щыIэ гъу-шIгъуэгу зэхыхьэпIэхэм теу-

ащ икIи гъушIгъуэгу эшелон-ищ зэхакъутащ.

Краснознаменнэ Балтийскэ флотым и авиацияр бийм и кхъухь **Выборгскэ** заливым деж щыIэхэм удын ирахэщ. БомбакIэ еуэныгъэм къыхэкI-кIэ, финскэ кхъухьыщ, десант-нэ баржитI, зыплыхьакIуэ катер, буксиритI, баржитI щIырагъэлъафахэщ. Бийм и транспортитIрэ нэмыщI заул кхъухьхэмрэ зэраныгъэ ира-хэщ.

Махуэм и кIуэцIкIэ хъэуэм шырагъэкIуэкIа зауэм немецкэ-финскэ самолет 36-рэ къы-раудыхаш.

Город **Новоржев** и ипщалуэ-кIэ старшэ лейтенант **Исаков** и командованиекIэ зыплыхь-хьакIуэ гупыр псынщIу бийм и траншейм ихьахэщ. Совет-скэ боецхэр гитлеровц 25-рэ яукIахэщ. РадиостанцитI, пу-леметипI, плен къащтэхэкIэ-рэ я частхэм къэкIуэжахэщ.

Город **Тирасполь** и ипщалуэ-кIэ бийм и пехотэм и ротэр ди оборонэр дзэщылэм къэ-кIуэну щIэкъуащ. Н-скэ част-тым и боецхэр немец къакIуэ-хэм минометым, пулеметым и нафIэхэмкIэ еуэхэу пыкъуэ-кIахэщ. Гитлеровцхэр поряд-кэншу икIуэтыжахэщ, ди по-зицияхэм деж я солдат 40-м я хьэдэхэр къыранэкIэрэ

Белорусскэ фронтым и зы-участкэ гуэрэм деж плен

къащIащ немецкэ пехотнэ ды-виз „**Бранденбург**“ щыщ сол-дат гуд, красноармейскэ фа-щэкIэ хуэпахэу. А плен къа-щIахэм яхэту къыщIэкIащ 3-рей лигерскэ полкым и 9-рей ротэм и 2-рей взводом и фе-льдфебель **Губерт Керстгес**. Плен къэхъуа фельдфебелым допросым деж мы къэкIуэну-хэр къыжиIащ:

Махуэ блэкIахэм сэ зыплыхь-хьакIуэ гупым и командиру сагъэуващ икIи урысхэр дзэ-щылэм плен къэзубыдыну са-гъэкIуащ. Батальоным и ко-мандир капитан **Вассерфале** и приказкIэ, сэ адрей зып-лыхьхьакIуэхэри си гъусэу красноармейскэ фащэкIэ зыда-гъэхуэлащ икIи урыс автомат-хэрикI къыдатащ. Зы жэщ-махуэм щигъуэу дэ а къыда-гъэлъэгъуа щыпIэм деж ды-щыIащ, ауэ дэ плен къэтщы-фаIэкъым икIи дгъээжыну дгъэуващ. Дэ здэдгъээжауэ дыздэкIуэжым урыс хэтIыс-хьахэм даIууащ. А сыхъэтым дэ дыкъаувыхьащ. Сэ зыкъы-щысщIэжам щыгъуэ, зигъэнэ-ныгъэ гуэр пщыжыныр хэ-кIуэтат. Дэ ди Iэцэхэр тIахри икIи плен дащIахэщ“.

Гитлеровцхэм зауэн ипэ зэ-рыщIадзэ лъандэрэ бзэджэны-гъэ, бандитскэ методхэр ящI-хэр. Советскэ Информбюром а немецкэ командованием и пщIхэр къыщIегъэшыр. Красно-армейскэ фащэкIэ хуэпауэ ди оборонэм деж плену къаубы-да немецкэ фельдфебелыр ид-жыри зэщыхьэту къытоувэр, зауэр зэрегъэкIуэкIын хуемкIэ псоми къызэдаштауэ щит за-конхэр напэншагъэ хэлъу не-мецкэ командованием зэрым-гъэзащIэр. Немецкэ фашистскэ хьэкIэкхъуэкIэхэм а нэпэн-шагъэхэр ящIаклэрэ ягугъэщ лIаныгъэм зыщахъумэнуэ, ауэ абы зыщахъумэфынухэкъым.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКЫУ
Июным и 21-м и оперативнэ сводкэ

Июным и 21-р екуэкыхунклэ ОНЕЖСКЭ гуэлым и ищхъарауэклэ, ди дзэхэм насту- пательнэ зауэ ирагъэклуэклэ, город МЕД- ВЕЖЬЕГОРСК бийм и оборонэм и къуэкы- плауэр зэпхатхъаш икни къаштащ къуажэ заул, абыхэм ящыщхэщ рабочэ поселкэхэу ПОВЕНЕЦ, ПИНДУШИ, совхоз ПУШНОЙ, къуажэхэу ВИЧКА Мурманскэ гъушгъуэгум пыщу. Ди дзэхэр бгъэдыхъэпаш город МЕД- ВЕЖЬЕГОРСК икни городыбгъум зауэу шладзахэщ.

ОНЕЖСКЭ, ЛАДОЖСКЭ гуэлхэм я зэхуа- кухэм деж ди дзэхэр наступлением хуэклуэ- клэрэ СВИРЬ псым и ипщэ Луфэм щылэ бийм и плецдармэм и зигъэнэныгъэр зэпашлащ икни зауэклэ къаштащ нэмыщлэ къуажэ 100-м щигъу, абыхэм ящыщхэу Ленинградскэ об- ластым и районнэ центр ВОЗНЕСЕНЬЕ, къуа- жэщхуэхэу ГАНИНА, ЕРОСЕЛЪГА, ПЕТРО- ЗЕРО, ШЕЛЛЕНИЧИ, БАРДОВСКАЯ, ДЕ- МИДОВСКАЯ, НИСЕЛЪГА, СВИРЬСТРОЙ.

Абхуэдэкларэ, СВИРЬ псым и ипщэ Луфэм финнхэм ялыгъа мыхъэнэщхуэ зилэ плац- дармэр ди дзэхэм ягъэклуэдащ.

ЛОДЕЙНЭ ГУБГЪУЭМ и районым деж КАРЕЛЬСКЭ фронтым и дзэхэр зауэклэрэ СВИРЬ псым зэпырыклахэщ, бийм и оборонар зэпхатхъаш икни СВИРЬ псым и ищхъэрэ Луфэм деж плацдарм къэхъуащ.

КАРЕЛЬСКЭ перешейкэм деж ди дзэхэм наступлением зырагъэубгъуэклэрэ, зауэклэ къуажэ 50-м щигъу къаштащ, абыхэм ящы- щхэщ СОРВАЛИ (ЛИННО-САРИ островым деж ВЫБОРГ километри 2-клэ и ищхъэрэ- къухъэллауэщ), ТАММИСО, ПАТАКАХИ, ТУОККОЛА, ХЕЙНИОКИ, САЛА-ПАККОЛА, КЯНТЮМЯ, гъушгъуэгу станц ТАММИСГО.

Адрей фронтхэм зэхъуэкыныгъэ шлагуэу къыщыхъуакъым.

Июным и 20-м и клуэцккэ хъэуэм щеклуэ- ккэ зауэмрэ зенитнэ артиллериям и нафлэмрэ бийм и самолет 24 къыраудыхащ.

34

Областной Советым и XII-рей Сессия

Июным и 20-м Дом Советым и залым деж Областной Советым и депутат гъуашлэ- рыпсэхэм я XII-рей Сессия къызэлуахаш.

Сессиям деж председателу депутат **Агиров**, секретару **Со- рокин** сымэ хахыр.

Сессиям повесткэ дня зыте- псэлыхъыныр псори къештэр:

1. Хъэбэз районым деж мэкъу зэщлэкъуэжыныр, силос иль- хъыныр зэреклуэкымккэ — доклад зыщлэр Хъэбэз Рай- советым и исполкомым и пред- седатель **т. Гожев**.

2. 1943 гъэм и бюджетыр зэрагъэзэщламмккэ икни 1944 гъэм и бюджетыр ягъэувы- ныгъэмккэ (докл. облфинотде- лым и зав. **т. Кузнецов**).

Епарей вопросккэ доклад ещлэр Хъэбэз Райсоветым и исполкомым и председатель **тов. Гожев**.

Докладчыкым къегъэлъагъу- эр, гъатхэ вэн-сэнным ехъуллэ- ныгъэфл къалъэщахэр. Райо- ным и клуэцккэ вэныр нэхъ блэклам елътатауэ. Майм и 10-м ирихъэллу сэныр яухащ колхозхэу „Пролетарий“, „Красный Жак“ квинэмыщлэ- хэмикк. Ауэ районыр къыккэ- рохур лэщхэм щхъэккэ мэкъу- мылэхэр гъэхъэзырыныгъэм- ккэ.

Тов. Гожев зиумысыжащ, мэкъу зэщлэкъуэжыным хуэ- мыхъэзыруэ зэрщлэдзар икни хэклуэтатауэ. Колхоз мащлэхэщ июным и 10—11-м ирихъэллу мэкъу къэхъэллэжыным щлэ-

зыдзахэр. Июным и 18-м ири- хъэллу мэкъу зэщлэкъуэжы- ныр проценти 8 къудейщ зэ- рагъэзэщлар. Пшэч мыхъуну мэкъу зэщлэкъуэжыным ха- гъэклуатэхэр колхозхэу „Пя- тилетка в 4 года“, „Черкес- Плъыжъ“, Андреев колхозхэм.

Тэрэзуэ къыжилащ Хъэбэз районым и клуэцккэ мэкъу къэхъэллэжыным и щхъэусы- гъуэхэр — областной земельнэ отдельм и нач. **т. Королев**.

Хъэбэз районыр — жеЛэр абы — живатноводческэщ. Абы щхъэккэ колхозхэм нэхъри нэхъыбу мэкъу мылэхэр лэщхэм щхъэккэ ягъэхъэзырын хуейщ. Июным и 19-м ирихъэллу план силос ильхъэныр ягъэзэщла- къым районым. Мэкъу пыу- щыныгъэриклэ лейуэ йоклуэ- ккыр.

Содокладчыкым щапхъэ куэдхэр къегъэлъагъуэ Хъэ- бэз районым мэкъу къэхъэ- ллэжыныр зэреклуэкымккэ. Тов. Гожев и докладым деж жилащ Хъэбэз районым косил- киплщ ремонт я мыщлыжар жиЛэри, ауэ абхуэду 13 къы- щлэклащ. Ремонт ящлэхэри комиссиям иштакъым. Мэкъу зэрыпаушщыну графикхэр колхозхэм тэрэзу ящлэкъым. Бригадхэм норму ятельхэр, расценкэхэр ящлэхэкъым.

Тов. Королев ипаккэ а рай- оным ищлэн хуейуэ щытхэм, и планыр зэра гъэзэщла хъунум къытепсэлыхъащ.

Тов. Гожев и докладым и прениям къэпсэлэхэщ нэры- бгэ 18.

Къэпсэлъащ крайм и опы- нэ станцым и агроном тов. Попов. Абы къыжилащ, лэщ хъуныгъэм пщлэ мащлэ зэры- хуащлэр Черкесскэ областным и колхозхэм. Абхуэдэ шлэ- плэхэр Черкесскэ районым къы- щыбгъуэтынущ.

Куэд щлакъым обком ВКП(б)-м и бюром постановле- ние зерищлэр Кировскэ райо- ным мэкъу зэщлэкъуэжыныр лейуэ зэрыщеклуэкым щхъэ- ккэ. Сессияр елътатауэ Киров- скэ райсоветым и исполкомым и председателу тов. **Емельянов** къэпсэлъэнуэ мэкъу зэщлэкъуэ- жыныр лейуэ зэрырагъэклуэ- кым и причинэхэр жиЛэну. Абы къыжилащ, ар къызыхэклар колхозхэм я руководителхэм мэкъу зэщлэкъуэжыныр шабу зэрырагъэклуэкларыащ. Тов. Емельянов щапхъэхэр къыгъэ- лэзэгъуащ лейуэ мэкъу пы- упщыныр езыгъэклуэккэ кол- хозхэр.

Тов. Емельянов жеЛэр, ма- жы мэкъу пыушщыным со- ветскэ, партийнэ организа- цияхэри пылхэщ псынылу си- лос ильхъэнымрэ мэкъу пыу- щынымрэ зэраухъунум я къару псори ирахъэллауэ.

Епарей вопрос зэдэлуахэм ккэ унафэ быдэхэр ящлащ Сессиям хэта псори зэхуа- разыуэ.

Абыккэ пщыхъэщхэ Сесси- ям и заседаниер яухыр.

Июным и 21-м Сессияр зэ- хэтащ.